

# Toute personne âgée de 12 ans et plus peut désormais se faire vacciner contre la COVID-19



La FDA a autorisé le vaccin COVID-19 de Pfizer/BioNTech pour les personnes âgées de 12 ans et plus. Il s'agit d'une étape importante et passionnante dans la lutte pour mettre fin à la pandémie. **Le vaccin Pfizer est le seul vaccin COVID-19 autorisé pour les enfants.**

Les vaccins COVID-19 sont non seulement incroyablement efficaces pour prévenir la maladie, les hospitalisations et les décès<sup>1</sup> mais ils aideront nos enfants à reprendre leurs activités normales à l'école et avec leurs camarades. Des études récentes montrent que les vaccins sont efficaces contre les nouveaux variants du virus identifiés à ce jour<sup>2</sup> et empêchent la transmission du virus à d'autres personnes. Les jeunes qui choisissent de se faire vacciner se protègent non seulement contre le virus, mais contribuent également à protéger les membres de notre communauté qui sont plus vulnérables ou qui ne peuvent pas se faire vacciner pour le moment.



## Pourquoi les enfants doivent-ils être vaccinés contre la COVID-19 ?

Il existe un malentendu courant selon lequel les enfants ne contractent pas la COVID-19 ou ne risquent pas d'être gravement malades à cause du virus. Cependant, certains enfants sont suffisamment malades pour nécessiter un traitement à l'hôpital. Il y a encore beaucoup de choses que nous ne savons pas sur la façon dont la COVID-19 continuera à avoir un impact sur les enfants à long terme.

La COVID-19 est bien plus dangereuse que tous les risques potentiels liés à la vaccination. Les enfants souffrent d'effets secondaires graves, potentiellement durables, à des taux similaires à ceux des adultes, même s'ils n'ont jamais eu de symptômes ou s'ils n'avaient que des symptômes légers au moment de leur infection. De nombreux enfants continuent de souffrir de fatigue, de maux de tête, de douleurs abdominales, de douleurs musculaires et articulaires, et de difficultés de mémoire et de traitement des informations.

Depuis le début de la pandémie, 77 827 enfants de l'Utah âgés de 0 à 18 ans ont été diagnostiqués avec la COVID-19, dont 683 ont dû être hospitalisés. Parmi ceux qui ont dû être hospitalisés dans cette tranche d'âge, 74 ont développé un syndrome inflammatoire multisystémique chez l'enfant (SIM-C). Le MIS-C est une affection grave qui peut entraîner la mort.



1 <https://www.cdc.gov/vaccines/acip/meetings/downloads/slides-2021-05-12/04-COVID-Oliver-508.pdf>

2 <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/science/science-briefs/fully-vaccinated-people.html>

# Mon enfant doit-il se faire vacciner s'il a déjà eu la COVID-19 ?



Oui, même si votre enfant a déjà eu la COVID-19, il doit être vacciné. Les vaccins offrent une protection supplémentaire contre la maladie et les éventuelles réinfections. Des études montrent que le vaccin vous protège mieux contre les variants du virus. Cela peut également signifier que le vaccin procure une immunité plus durable que l'immunité naturelle, c'est-à-dire l'immunité due à la présence de la maladie. La vaccination est un moyen beaucoup plus sûr et efficace de développer une immunité que d'être infecté par le virus et d'être malade de la COVID-19.

## Mon enfant peut-il avoir des effets secondaires après avoir été vacciné ?<sup>3</sup>

Les vaccins contre la COVID-19 sont sûrs et efficaces. Mais, comme pour tous les médicaments, certaines personnes peuvent avoir des effets secondaires. Il est donc important de savoir quels sont ces effets et ce à quoi il faut faire attention.

### Effets indésirables courants

Votre enfant peut présenter des effets secondaires légers à modérés, pendant quelques jours. Ce sont des signes normaux que le corps se protège et que le système immunitaire fait ce qu'il est censé faire. Ces effets secondaires disparaissent généralement en 12 à 48 heures. Certaines personnes ne ressentent aucun effet secondaire ou peuvent ressentir des effets indésirables après leur 2ème injection différents de ceux ressentis après la 1ère injection. L'apparition d'un effet secondaire courant n'est pas une raison pour ne pas recevoir une deuxième dose du vaccin ARNm COVID-19. Vous avez besoin des deux doses pour être totalement protégé(e).

#### Sur le bras où vous avez eu la piqûre :

- Douleur
- Rougeur
- Gonflement

#### Dans tout le reste de votre corps :

- Frissons
- Diarrhée
- Fièvre ou sueés
- Maux de tête
- Douleur musculaire
- Nausées ou maux de ventre
- Fatigue



<sup>3</sup> <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/pfizer/reactogenicity.html>

## Effets secondaires moins fréquents

Certains enfants peuvent présenter des ganglions lymphatiques gonflés et sensibles (appelés lymphadénopathie), généralement au niveau des aisselles ou du cou.

Certaines personnes peuvent avoir une éruption cutanée rouge, qui démange, qui gonfle ou qui est douloureuse à l'endroit où elles ont été vaccinées, souvent appelée « bras de la COVID ». Ces éruptions peuvent apparaître de quelques jours à plus d'une semaine après la première injection. Si votre enfant a le « bras de la COVID » après avoir reçu la 1ère dose, il doit quand même recevoir la 2ème dose. Demandez au médecin de votre enfant s'il est possible de traiter cette affection avec un antihistaminique pour soulager les démangeaisons, ou de l'acétaminophène ou un anti-inflammatoire non stéroïdien (AINS) pour la douleur.



## Conseils utiles pour gérer les effets secondaires

Il est préférable d'attendre le plus longtemps possible pour prendre un analgésique après votre vaccination. Demandez à votre médecin s'il est possible de donner à votre enfant un médicament en vente libre, comme de l'ibuprofène, de l'acétaminophène (souvent appelé Tylenol) ou de la Naprosyn, pour soulager la douleur ou la gêne occasionnée par les effets secondaires.

Il est important de continuer à prendre tout médicament quotidien à long terme après la vaccination, à moins que votre médecin ne vous ait dit de ne pas le faire.

### Pour atténuer la douleur et la gêne à l'endroit où vous avez reçu le vaccin :

- Appliquez sur la zone un gant de toilette propre, frais et humide.
- Utilisez ou bougez votre bras.

### Pour réduire la gêne due à la fièvre :

- Buvez beaucoup d'eau.
- Habillez-vous légèrement, avec des vêtements qui ne vous donneront pas chaud.



## Quand appeler un médecin

Dans la plupart des cas, votre enfant ne ressentira que des effets secondaires normaux. Appelez votre médecin ou prestataire de soins :

- Si la rougeur ou la sensibilité à l'endroit où votre enfant a été vacciné commence à s'aggraver après 24 heures (ou 1 jour).
- Si vous vous inquiétez de tout symptôme inhabituel que votre enfant pourrait présenter, ou si vous avez des questions sur une combinaison d'effets secondaires résultant de l'administration simultanée de plusieurs vaccins.
- Si les effets indésirables que votre enfant a vous inquiètent ou s'ils ne semblent pas disparaître après quelques jours.

# Les effets secondaires sévères ou graves après l'administration d'un vaccin sont rares<sup>4</sup>

## Les réactions allergiques graves sont rares.

Les réactions allergiques sont considérées comme graves si une personne doit être traitée avec de l'épinéphrine ou un EpiPen® ou être hospitalisée. Ce type de réaction est appelé anaphylaxie et survient presque toujours dans les 30 minutes suivant l'administration du vaccin. Les personnes peuvent avoir des difficultés à respirer, un gonflement du visage et de la gorge, un rythme cardiaque rapide, une éruption cutanée sur tout le corps, des vertiges et une faiblesse. C'est pourquoi il est important de rester 15 à 30 minutes après avoir été vacciné(e), afin que votre médecin puisse vous observer et s'assurer que tout va bien. Des médicaments sont disponibles pour traiter l'anaphylaxie. Toute personne qui a une réaction anaphylactique après la première dose du vaccin ne doit **pas** recevoir la deuxième dose.



## Les réactions allergiques immédiates non sévères sont également rares.

Les réactions allergiques qui ne nécessitent pas de soins d'urgence ou d'hospitalisation sont appelées réactions allergiques immédiates non graves. Ces types de réactions surviennent dans les 4 heures suivant la vaccination. Les gens peuvent avoir de l'urticaire, des gonflements ou une respiration sifflante. Si votre enfant a une réaction allergique immédiate non grave après avoir reçu une dose du vaccin COVID-19, il ne doit **pas** recevoir une seconde dose, même si la réaction n'était pas assez grave pour nécessiter des soins d'urgence ou une hospitalisation.

## Le risque d'effets secondaires à long terme est extrêmement faible.

Si vous regardez l'histoire de toutes les vaccinations, l'écrasante majorité des effets secondaires à long terme de la vaccination se produisent entre 30 et 45 jours après la fin des essais cliniques du vaccin. C'est pourquoi la FDA exige un délai d'attente d'au moins 60 jours après la fin d'un essai clinique avant de pouvoir accorder une autorisation d'utilisation d'urgence (emergency use authorization - EUA).

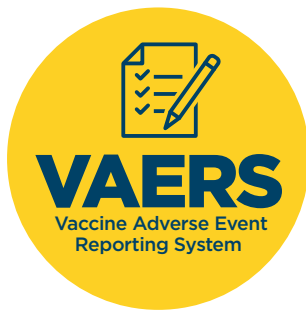


<sup>4</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/allergic-reaction.html>

# La FDA et le CDC continueront de surveiller les éventuels effets secondaires rares.



Les vaccins ont été développés rapidement en réduisant la paperasserie et la bureaucratie, sans prendre de raccourcis ni négliger les précautions de sécurité. Les scientifiques travaillent depuis plus de dix ans sur la technologie utilisée pour développer les vaccins. Les millions de cas de COVID-19 dans le monde ont permis aux scientifiques d'étudier rapidement le virus pour mettre au point un vaccin sûr et efficace. Des millions de personnes aux États-Unis ont reçu des vaccins COVID-19 sous le contrôle de sécurité le plus intense de l'histoire. La FDA, le CDC et le Comité consultatif sur les pratiques de vaccination (Advisory Committee on Immunization Practices, ACIP)<sup>5</sup> ont soigneusement examiné toutes les données disponibles et sont convaincus que les vaccins sont sûrs et efficaces pour prévenir la COVID-19. **Le risque d'avoir un cas de COVID-19 mettant votre vie en danger est beaucoup plus élevé que votre risque potentiel de subir un effet secondaire grave du vaccin.**



Les États-Unis disposent du meilleur système au monde<sup>6</sup> pour rechercher les effets secondaires rares qui ne peuvent être découverts que lorsque les vaccins sont administrés à grande échelle à un grand nombre de personnes. Le CDC informe le public chaque fois qu'une personne a déclaré une maladie après avoir reçu un vaccin, que la maladie soit causée ou non par le vaccin. Tout le monde peut signaler une maladie ou un effet secondaire après avoir reçu un vaccin, pas seulement les médecins. Ces informations sont communiquées par le biais du Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS). Il est important de se rappeler que si un problème de santé est signalé au VAERS, cela ne signifie pas que le vaccin en est la cause. Il ne fait qu'avertir les scientifiques, les experts en sécurité vaccinale et les médecins de tout problème potentiel qui devrait être examiné plus attentivement.

Un exemple du bon fonctionnement du système a été de découvrir si rapidement que le vaccin COVID-19 de Johnson & Johnson était associé à un type très rare de caillot sanguin (thrombose avec syndrome de thrombocytopénie ou STT) qui devait être traité différemment des autres types de caillots sanguins. Le système VAERS a pu identifier l'effet secondaire rare et le CDC a pu indiquer aux médecins la meilleure façon de traiter ces caillots sanguins. Désormais, même si quelqu'un devait présenter cet effet secondaire rare, les médecins peuvent le traiter efficacement. Il est important de souligner que le vaccin de Johnson & Johnson est un type de vaccin différent des vaccins à ARNm de Pfizer et Moderna. Pour plus de 200 millions de doses de vaccins Pfizer et Moderna, il n'y a **pas** eu d'association avec des caillots sanguins. Le vaccin Pfizer est le seul vaccin COVID-19 autorisé pour les enfants.

Le système de sécurité des vaccins a reçu quelques rapports de myocardite (gonflement et inflammation du muscle cardiaque) ou de péricardite (inflammation de la membrane entourant le cœur).<sup>7</sup> Ces problèmes de santé ne sont pas rares. La myocardite et la péricardite surviennent généralement après une infection par des virus comme la grippe, la maladie de Lyme ou même la COVID-19, et peuvent être traitées. Environ 10 à 20 personnes sur 100 000 aux États-Unis reçoivent un diagnostic de myocardite chaque année. On ne sait pas encore si ces rares cas de myocardite sont liés aux vaccins. L'American Heart Association a récemment fait une déclaration<sup>8</sup> informant les parents que les cas signalés étant rares et pour la plupart bénins, les avantages des vaccins COVID-19 l'emportent toujours largement sur tout risque potentiel de cet effet secondaire.

<sup>5</sup> [https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/70/wr/mm7020e1.htm?s\\_cid=mm7020e1\\_w](https://www.cdc.gov/mmwr/volumes/70/wr/mm7020e1.htm?s_cid=mm7020e1_w)

<sup>6</sup> <https://www.cdc.gov/vaccinesafety/index.html>

<sup>7</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/myocarditis.html>

<sup>8</sup> <https://newsroom.heart.org/news/covid-19-vaccine-benefits-still-outweigh-risks-despite-possible-rare-heart-complications>

## Les vaccins COVID-19 ont-ils causé des décès ?

Il n'y a eu aucun décès directement causé par les vaccins, sur plus de 259 millions de doses de vaccins COVID-19 administrées aux États-Unis du 14 décembre 2020 au 10 mai 2021.<sup>9</sup>

Il a été constaté que le vaccin COVID-19 de Johnson & Johnson a provoqué un événement indésirable rare et grave - des caillots sanguins avec un faible taux de plaquettes - chez un très petit nombre de personnes. À l'époque, de nombreux médecins ne savaient pas que ces caillots sanguins rares devaient être traités différemment des autres caillots sanguins. Malheureusement, traiter ces caillots sanguins rares avec le même médicament que les autres caillots sanguins peut avoir des effets secondaires très graves - et quelques personnes sont décédées - parce que leurs caillots sanguins n'ont pas été traités avec le bon médicament. Il n'y a pas eu d'association entre les caillots sanguins et les vaccins à ARNm (Pfizer ou Moderna).



Aucun décès dû à un quelconque effet secondaire (même rare) n'a été enregistré pour les vaccins à ARNm (Pfizer et Moderna). Pfizer est le seul vaccin autorisé pour les enfants de moins de 18 ans. Le vaccin de Johnson & Johnson n'est pas autorisé pour les enfants de moins de 18 ans.

## Qui ne doit pas recevoir le vaccin COVID-19 de Pfizer ?

Le vaccin COVID-19 de Pfizer/BioNTech est autorisé pour les personnes âgées de 12 ans et plus. Votre enfant ne devrait **pas** recevoir ce vaccin s'il ou elle :

- A eu une réaction allergique grave après la 1<sup>ère</sup> dose du vaccin.
- A eu une réaction allergique grave à l'un des [ingrédients](#) du vaccin.
- Consultez le médecin de votre enfant avant de lui administrer le vaccin COVID-19 s'il ou elle a eu une réaction allergique immédiate à sa 1<sup>ère</sup> dose de vaccin COVID-19, ou une réaction allergique à un autre type de vaccin ou de traitement injectable pour une autre maladie, même si cette réaction n'était pas grave.

Votre enfant peut être vacciné(e) même s'il ou elle a des antécédents de réactions allergiques graves qui ne sont pas liées aux vaccins ou aux médicaments injectables, comme une allergie à un aliment, à un animal de compagnie, à un venin, à l'environnement ou au latex. Votre enfant peut également être vacciné(e) s'il ou elle a des antécédents d'allergies aux médicaments oraux ou des antécédents familiaux de réactions allergiques graves.<sup>10</sup>

## Mon enfant peut-il recevoir d'autres vaccins en même temps que le vaccin COVID-19 ?

Lorsque vous recevez votre vaccin COVID-19, c'est le moment de vous assurer que vous et votre enfant êtes à jour dans vos autres vaccinations. **Les vaccins COVID-19 et d'autres vaccins peuvent désormais être administrés le même jour, et vous ne devez plus attendre pour vous faire vacciner contre la COVID-19 si vous avez reçu un autre type de vaccin au cours des 14 derniers jours.**<sup>11</sup> Demandez au médecin de votre enfant quels sont les effets secondaires potentiels de chaque vaccin, afin de savoir à quoi vous devez faire attention. Il est possible que votre enfant ressente des effets secondaires des DEUX vaccins en même temps.



<sup>9</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/safety/adverse-events.html>

<sup>10</sup> <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/recommendations/specific-groups/allergies.html>

<sup>11</sup> <https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/info-by-product/clinical-considerations.html#Coadministration>

## Dois-je signaler les effets secondaires que mon enfant présente après avoir reçu un vaccin COVID-19 ?

Si vous pensez que votre enfant a un effet secondaire après avoir été vacciné, vous pouvez le signaler au [Vaccine Adverse Event Reporting System \(VAERS\)](#) du CDC. Vous pouvez également demander à votre médecin de le signaler au VAERS pour vous. Le VAERS aide les scientifiques et les experts médicaux à détecter rapidement des schémas inhabituels ou inattendus de problèmes de santé (également appelés « événements indésirables ») qui pourraient indiquer un éventuel problème de sécurité avec un vaccin.



---

## S'inscrire à V-safe

V-safe est un outil en ligne qui vous permet d'indiquer au CDC si vous ressentez des effets secondaires après votre vaccination contre la COVID-19. Vous pouvez également recevoir des rappels si vous avez besoin d'une 2ème dose. De plus amples informations sur V-safe se trouvent sur [www.cdc.gov/vsafe](http://www.cdc.gov/vsafe).

